

## Garantiebestimmungen / Warranty policy / Záruční podmínky / Zasady gwarancji / Условия гарантии / Conditions de garantie

### EN

All warranty and post-warranty repairs are carried out by the manufacturer. In case of any defect, please report to the place of purchase of the device.

Using the equipment against the warranty conditions causes its loss. This warranty on the sold consumer goods does not exclude, limit or suspend the buyer's right resulting from non-conformity of the product with the contract.

### DE

Alle Garantie- und Nachgarantiereparaturen werden vom Hersteller durchgeführt. Im Falle einem Mangel wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.

Bei Nichtbeachtung der Garantiebedingungen, erlischt die Garantie. Diese Garantie für verkaufte Konsumgüter schließt nicht aus, schränkt nicht ein oder setzt nicht aus die Rechte des Käufers, die sich aus der Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag ergeben.

### CZ

Všechny záruční a pozáruční opravy zajišťuje výrobce. V případě zjištění závady se prosím obraťte na místo, kde jste produkt zakoupili. Používání zařízení v rozporu se záručními podmínkami způsobuje ztrátu záruky.

Tato záruka na prodané spotřební zboží nevyklučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z neshody zboží se smlouvou.

### PL

Wszelkich napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dokonuje producent. W razie wystąpienia usterki prosimy o zgłoszenie się do miejsca zakupu urządzenia.

Użytkowanie sprzętu niezgodnie z warunkami gwarancji powoduje jej utratę. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

### RU

Гарантийный и постгарантийный ремонт оборудования выполняется только производителем этого оборудования. В случае неисправности, пожалуйста, обратитесь к поставщику товара, у которого он был приобретен.

Несоблюдение условий гарантии при использовании оборудования влечет потерю гарантии. Настоящая гарантия на проданное оборудование не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права покупателя, вытекающие из несоответствия этого оборудования с договором.

### FR

Toutes les réparations de garantie et post-garantie sont effectuées par le fabricant. En cas de défaut, merci de vous adresser au service client de votre revendeur ou sur le lieu de votre achat.

La garantie est exclue en cas de mauvaise utilisation de l'équipement. Cette garantie sur les biens de consommation vendus n'exclut pas, ne limite pas ou ne suspend pas le droit de l'acheteur résultant de la non-conformité du produit avec le contrat.

## Umweltschutz / Environmental protection / Ochrana životního prostředí / Ochrona środowiska / Охрана окружающей среды / Protection de l'environnement

### EN

This product is supplied in the package by protecting it from possible damage during transport. Packaging is unprocessed and recyclable. Discard these materials by their kind.

### DE

Das Gerät wird in einer Verpackung geliefert, damit eine Beschädigung während des Transportes ausgeschlossen und der Inhalt geschützt wird. Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die als Sekundärrohstoffe dienen können. Wird die Verpackung nicht mehr benötigt, führen Sie das Material nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung zu.

### CZ

Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které jsou recyklovatelné. Tyto obaly vyhazujte a třídte podle jejich druhu.

### PL

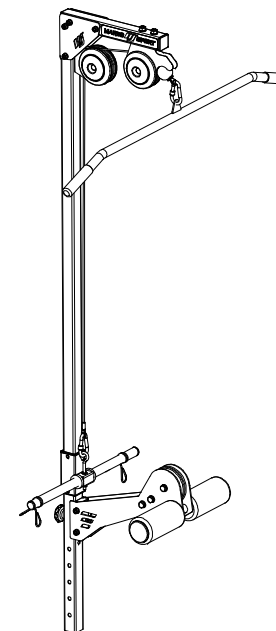
Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały wg ich rodzaju

### RU

Данный товар поставляется в упаковке для его защиты от возможных повреждений во время транспортировки. Упаковка изготовлена из материалов, которые могут быть переработаны. Выбрасывайте, пожалуйста, материалы в соответствии с их видом.

### FR

Ce produit est livré dans un emballage pour le protéger contre les dommages possibles lors du transport. L'emballage est composé de matériaux qui peuvent être recyclés. S'il vous plaît disposer de matériaux conformément à leurs vues.



MAX  
130 KG

# MS-W102 2.0

## WARNINGS

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE BEWAHREN SIE DIESE BEDEUTUNGSANLEITUNG AUF

- It is important to read this entire manual before use assembly and using the equipment. Safe and effective use can be achieved if the equipment is assembled, maintained and used properly. It is your responsibility to ensure that all users of the equipment are informed of all warnings and precautions.
- The equipment can only be used properly with its destination, that means for adults physical training or children only under the supervision of adult (a) the same time equipment can be used by one person without counting eventual assurance) Do not leave the equipment in a accessible place to children because natural instinct to play and fun among the children and their passion for experiments can lead to situations and behavioural situation which equipment is not designed for. The equipment is not suitable for the repetitive use.
- The equipment is not for outdoor use.
- Before using the equipment check that the nuts and bolts are securely tightened. Loosening some of the bolts and nuts is a natural process during the exploitation of the equipment.
- Remember that you will keep the level of safety of the product by checking regularly that the product for damage and exploitation. Use the equipment only if it is in working order. If you find any defective components while the assembling or checking the equipment do not use it in working order. If you find any equipment do not use it in regular intervals. Do not use the equipment if or if you hear any unusual noises coming from the equipment during use, stop immediately. Do not use the equipment until the problem has been rectified. Do not use the equipment until the problem is resolved.
- Do not make any adjustments other than those described in this manual, in case of any problems, please contact the seller. Do not leave adjusting equipment in a place which can hinder user movement.
- Use the equipment on a soft, flat level surface.
- Remember to keep balance during the training.
- Before exercise remember about warm-up.
- Wear suitable clothing while using the equipment. Avoid wearing loose clothing that may get caught in the equipment or that may restrict or prevent movement.
- Do not start your fingers in accessible parts of the equipment. Do not let your fingers into movable parts of the equipment. Before starting any exercise program you should consult your doctor to determine if you are taking medication or physical conditions that could put your health at risk. Your doctor's advice is essential if you are taking medication that affects your heart rate, blood pressure or cholesterol level. Do not use the equipment against your doctor's recommendation. Be aware of your body's signals. In correct or excessive exercise can damage your health. Stop exercising if you experience any of the following symptoms: pain, irregular heartbeat, shortness of breath, lightheadedness, dizziness or feeling of nausea. If you experience any of this conditions you should consult your doctor before continuing with your exercise program.
- The equipment has been made in accordance of European norm EN957 in class H.C.
- Over-training may lead to dangerous damage of your health. If you feel bad immediately stop the exercise.

## WARNUNG

- ### PL
- Sprzedawca w imieniu Gwarantu udziela gwarancji na zakupiony towar w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży.
  - Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawniające w okresie gwarancji będą bezpłatnie usunione w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia sprzętu do punktu sprzedaży lub serwisu. W przypadku konieczności wysłania sprzętu poza granice kraju tytułem naprawy lub sprawnienia sprzętu będzie zamieniony za gwarantu, termin wykonania naprawy gwarantujemy może ulec wydłużeniu.
  - W celu zgłoszenia reklamacji należy przystąpić do punktu sprzedaży.
  - Użytkownikowi przysługuje prawo wymiany produktu na nowy, wolny od wad jeżeli:
    - w okresie gwarancji wykazano, a produkt nadal wykazuje usterki;
    - serwis stwierdzi, że wybrany sprzęt nie nadaje się do użytku, w którym jest używany;
    - współczesny produkt o nie gorszych parametrach funkcjonalnych od produktu podlegającego wymianie.
  - Gwarantując nie są objęte elementy eksploatacyjne: linki, pasy, elementy gumowe, uchwyty z gąbki, pedały itp.
  7. Kartę gwarancyjną jest ważna po wyplenieniu przez sprzedawcę (polecenka punktu sprzedaży, podpis sprzedaży, data sprzedaży, rozmiar i model sprzętu).
  - Uwaga! Sprzęt jest przeznaczony tylko do użytku domowego.
  - Sprzęt jest przeznaczony do użytku w instrukcji.
  - Gwarancja jest ważna na terenie kraju zakupu.
- ### RU
- Продавец от имени Гаранта предоставляет гарантию на купленный товар на срок 12 месяцев со дня продажи.
  - Дефекты или повреждения оборудования, обнаруженные в течение гарантийного срока, будут бесплатно устранены в течение 14 рабочих дней от даты поставки и обслуживания, если это возможно.
  - Для подачи жалобы необходимо предоставить:
    - товар и его часть, на которую подается жалоба.
    - документ, в котором указаны выявленные неисправности и адрес продавца, дата и место покупки, а также товарный чек или документ, подтверждающий гарантийный талон.
    - Полное наименование товара обменять товар на новый, без дефектов, в случае если:
      - в течение гарантийного срока проведено 4 существенных ремонта, а товар по-прежнему остается неисправным;
      - сервисная служба признала в вашем товаре, что возникшая неисправность нельзя устранить заменой отдельных частей товара.
      - современный продукт с не хуже чем у
  - Гарантия не распространяется на эксплуатационные элементы: соединители, ремни, резиновые элементы, подолсы, тара, которая подлежит замене.
  - Обслуживание и ремонт должны проводиться в соответствии с инструкцией, указывающей на территории обслуживания. В случае если отслуживает возможность замены товара, вы можете обратиться к продавцу, где было приобретено оборудование.
  - Гарантия действительна на территории страны, где было приобретено оборудование.
- ### FR
- Le vendeur au nom du Garant fournit une garantie sur les marchandises achetées pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
  - Les défauts et les dommages à l'équipement, la détection dans la période de garantie, seront réparés gratuitement dans les 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison de l'équipement au point de vente et de service. Si est nécessaire d'envoyer l'équipement à l'étranger, la réparation de pièces détachées à l'étranger, la réparation de garantie peut être prolongée.
  - Pour le dépôt d'une plainte est nécessaire:
    - marchandises ou partie sur laquelle on dépose une plainte;
    - un document qui spécifie le nom et l'adresse du vendeur, date et lieu d'achat aussi la facture ou le certificat de garantie valide.
  - L'utilisateur a le droit d'échanger les marchandises neuves défectueuses, mais les produits restent toujours défectueux.
  - au cours de la période de garantie tenue 4 réparations importantes, mais les produits restent toujours défectueux;
  - services à la clientèle ne peut être éliminé. Le remplacement est soumis uniquement ce composant du produit, dans lequel il y a un défaut. Dans le cas où il n'y a pas de possibilité de remplacement des produits du même type/modèle, on sera remplacé par le produit des paramètres fonctionnels ne sont pas pires que les produits qui devaient être remplacés.
  - La garantie ne couvre pas les éléments opérationnels: connecteurs, ceintures, des éléments en caoutchouc, rayures, poignées souples, pédales, etc.
  - L'équipement endommagé remis à l'acheteur à ses propres frais.
  - Une garantie entre en vigueur après le remplissage du vendeur (point de vente Siguret, signature, date de vente, type et le modèle de l'équipement). En cas d'achat à distance la garantie est valable uniquement sur la base de documents confirmant l'achat (facture, reçu) ou de la facture (ordre de l'expédition).
  - Attention: L'équipement est exclusivement destiné à un usage domestique.
  - La garantie est valable dans le pays d'achat.

## Garantiebestimmungen / Warranty policy / Zaruční podmínky / Zasadly gwarancji / Условия гарантии / Conditions de garantie

- ### ACHTUNG!
- Häufige Frequenz-Überwachungssysteme können ungenau sein. Übermäßiges Training kann zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen. Wenn Sie sich einer Ohnmacht nahe fühlen, ist das Training sofort zu unterbrechen.
- Bitte lesen Sie diese Anweisung vor der ersten Benutzung aufmerksam durch. Beachten Sie die Hinweise und Anweisungen dieser Montag- und Bedienungsanleitung. Das Traininggerät darf nur für seinen bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden.
  - Das Traininggerät darf nur bestimmungsgemäß, d.h. für das Körpertraining erwachsener Personen oder Kinder unter Aufsicht von nur einer Person benutzt werden, es sei denn, dass die Trainingseinheit von einer für sie und ihre Sicherheit verantwortlichen Person benutzt werden (gleichzeitig darf einem für Kinder ungeeigneten Ort zugeordnet werden. Bedenken Sie, dass durch das natürliche Spielvermögen und Temperament von Kindern oft unvorhergesehenen Situationen entstehen können, die eine Verantwortung seitens des Herstellers ausschließen.
  - Das Gerät ist nicht für therapeutische Zwecke geeignet. Das Gerät ist nur für Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht im Außenbereich verwendet werden.
  - Vor der ersten Benutzung und in regelmäßigen Abständen den ersten Sitz aller Schrauben, Nüßten und sonstigen Verbindungen prüfen, damit der sichere Betriebszustand des Trainingsgerätes gewährleistet wird. Es ist ein normaler Prozess, dass sich manche Schrauben im Laufe der Zeit lockern. Bitte den Geräteremierer, wenn es einmautliche Geräusche können Beschädigte Bauteile oder im Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen. Touchscreen Sie deshalb beschädigte oder verschlissene Bauteile aus und nutzen Sie das Gerät bis zur Instandsetzung nicht.
  - Nehmen Sie keine anderen als die in dieser Instruktion beschriebenen Einstellungen vor. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer.
  - Es dürfen aus dem Gerät keine Aufstellvorrichtungen ragen, die die Bewegung des Benutzers verhindern könnten.
  - Achten Sie darauf, was das Gerät auf einem festen, ebenen und trockenen Untergrund.
  - Achten Sie darauf, während der Benutzung des Gerätes das Gleichgewicht zu halten.
  - Vor Beginn des Trainings sollte die Muskulatur aufgewärmt werden (siehe Anleitung). Das Training sollte nie abrupt beendet, sondern schrittweise reduziert werden.
  - Es ist Trainingskleidung zu tragen, die für ein Fitness-Training mit dem Gerät geeignet ist. Die Kleidung muss so beschaffen sein, dass diese aufgrund ihrer Form (z. B. Länge) während des Trainings nicht hängen bleiben kann.
  - Halten Sie Ihre Finger von allen beweglichen Teilen des Gerätes fern.
  - Lassen Sie vor Aufnahme des Trainings durch Ihren Hausarzt klären, ob Sie gesundheitlich für das Training mit diesem Gerät geeignet sind. Der ärztliche Befund sollte gründliche für den Aufbau Ihres Trainingsprogramms sein. Sie sollten ärztlichen Rat einholen, wenn Sie Medikamente einnehmen, die Ihren Puls, Blutdruck oder Cholesterinspiegel beeinflussen. Der Arzt entscheidet, ob Sie mit dem Gerät trainieren dürfen.
  - Achten Sie auf Signale Ihres Körpers. Bei unangenehmen und anomalen Symptomen wahrgenommen werden, brechen Sie das Training ab und wenden Sie sich an einen Hausarzt.
  - Das Gerät entspricht den Anforderungen der europäischen Norm EN957 Klasse H.C. bei dem der Widerstand von der Geschwindigkeit unabhängig ist.

## EN

1. Guarantor on behalf of the Seller warrants goods purchased within 24 months date of sale.
2. Defects or damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within 14 working days from the date of delivery of equipment to the service. In case of necessity of bringing parts from abroad, repair period may be extended.
3. When making a claim must be submitted:
  - Product or its part requiring repair.
  - The original proof of purchase specifying the name and address of seller, date and place of purchase and type of product,
4. User has the right to get new product when:
  - During the warranty period was performed four major repairs, and the product still displays a fault.
  - The Service determines that the failure occurred impossible to remove. This exchange is subject only to a component product in which the failure occurred. In the absence of exchange product with the same type/model, will be replaced with the product of not inferior performance functional on the product subject to the exchange.
5. Warranty does not cover consumable parts links, belts, rubber parts, belts, handles, sponge, pedals, etc.
6. Faulty equipment is supplied to the point of sale the buyer's cost.
7. Bike is not meant to be used publicly, it is only for home usage.
8. The equipment is designed for users with the maximum weight specified in the manual.
9. The warranty is valid in the country of purchase.

## DE

1. Im Namen des Garantiegebers übernimmt der Verkäufer für das vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum.
2. Während der Garantiezeit werden eventuelle Mängel innerhalb von 14 Arbeitstagen ab dem Einreichungsdatum kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder die Ersatzteile aus dem Ausland geliefert werden müssen, kann die Reparaturdauer verlängert werden.
3. Für Garantieleistungen sind erforderlich:
  - das Gerät oder ein Teil des Gerätes, das von der Gewährleistung betroffen ist,
  - Original der Kaufrechnung (inkl. Name und Anschrift des Verkäufers, Verkaufsdatum, Verkaufsstelle und vollständige Gerätedaten), oder gültige Garantiekarte.
4. Ein Umtausch des Gerätes erfolgt, wenn:
  - während der Garantiezeit 4 wesentliche Reparaturen durchgeführt wurden und das Gerät immer noch defekt ist; der Kundenservice feststellt, dass ein Defekt vorliegt, der nicht behoben werden kann. Umgetauscht werden nur die Teile, die defekt sind. Wenn die Lieferung einer neuen Ware
  - nicht möglich / die Ware nicht mehr erhältlich ist, wird das Produkt gegen eine vergleichbare Ware umgetauscht, die von den funktionalen Eigenschaften her mindestens gleich- oder höherwertiger als das ursprüngliche erworbene Produkt ist.
5. Verschleißteile wie z. B. Gurte, Gummielemente, Riemen, Schaumstoffhandgriffe, Pedale usw. sind von der Gewährleistung ausgenommen.
6. Ein defektes Gerät wird vom Käufer auf eigene Kosten an die Verkaufsstelle geliefert.
7. Die Garantiekarte ist nach dem Ausfüllen durch den Händler gültig (Stempel der Verkaufsstelle, Unterschrift des Händlers, Verkaufsdatum, Art und Modell des Gerätes). Beim Fernkauf behält die Garantiekarte ihre Gültigkeit, wenn ein Kaufbeleg (Rechnung, Kassenbon) oder ein Frachtbrief vorliegt.
8. Achtung! Dieses Gerät ist ausschließlich für Hausgebrauch bestimmt.
9. Es ist eine zulässige maximale Belastung (Körpergewicht) für das Gerät festgelegt. Diese Information finden Sie in der Bedienungsanleitung.
10. Die Garantie gilt im Kaufland.

## CZ

1. Prodávající jménem Garanta záruku poskytuje záruku na zakoupené zboží v období 24 měsíců od data prodeje.
2. Vady nebo poškození zařízení odhalené během záruční doby budou bezplatně odstraňovány do 14 pracovních dnů ode dne dodání zařízení do místa prodeje nebo servisu. V případě, že vznikne nutnost odeslání zařízení do zahraničí titulem opravy nebo přivezení náhradních dílů ze zahraničí, termín provedení záruční opravy může být prodloužený.
3. Za účelem nahlášení reklamace je třeba předložit:
  - výrobek nebo jeho část, které se stížnost týká,
  - originál dokladu o koupi uvádějící název a adresu prodávajícího, datum a místo nákupu a typ výrobku.
4. Uživatel má právo na výměnu výrobku za nový, bez závad pokud:
  - v průběhu záruky byly provedeny 4 větší opravy, a výrobek má stále závady;
  - servis zjistí, že se vyskytla chyba, kterou nelze odstranit. Výměně podléhá pouze ta část výrobku, ve které se vyskytla závada. V případě že není možné vyměnit výrobek za stejný typ/model, výměna bude provedena za výrobek, který nebude mít horší funkční parametry, než výrobek podléhající výměně.
5. Záruka se nevztahuje na provozní prvky: lanka, pásky, gumové prvky, držadla z pěnových materiálů, atd.
6. V případě reklamaci kontaktujte prosím písemně e-mailem našeho obchodního zástupce, který pomůže vyřešit Vaši reklamaci.
7. Jako záruční list Vám poslouží faktura nebo daňový doklad. Tento doklad obdrží každý zákazník, prosím řádně jej uschovejte pro případnou reklamaci!
8. Pozor! Zařízení není určeno pro komerční účely, je určeno pouze a výhradně pro domácí použití.
9. Zařízení je určeno pro uživatele o maximální hmotnosti uvedené v návodu.
10. Záruka je vázána na zemi nákupu.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

PROSÍME, UCHOVÁVEJTE TENTO NÁVOD NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ

- Před začátkem používání zařízení si přečtěte důkladně celý návod k použití. Plné bezpečnosti a výsledků používání stroje dosáhnete jen tehdy, když zařízení sestavíte a budete jej používat výhradně dle tohoto návodu. Pamatujte, že nesete plnou zodpovědnost za to, aby všichni uživatelé zařízení byli informováni o všech omezeních, upozorněních a prostředcích bezpečnosti.
  - Zařízení se může používat výhradně pro jeho účel, to znamená pro fyzický trénink dospělých osob nebo dětí pod dozorem dospělé osoby (současně může být zařízení používáno pouze jednou osobou, nepočítaje případnou asistenci). Nenechávejte zařízení v místě dostupném dětem, jelikož jejich přírodní instinkt k hraní a sklon k experimentům mohou vést k situacím a chování, ke kterému není toto zařízení určeno.
  - Zařízení není vhodné pro terapeutické účely.
  - Zařízení není určeno pro používání v exteriéru.
  - Před začátkem používání stroje skontrolujte, zda jsou všechny části na svých místech a jsou řádně dotaženy. Povolování šroubů je přirozený proces při používání zařízení.
  - Pamatujte na to, že úroveň bezpečnosti zařízení bude zachována pouze tehdy, když budete zařízení pravidelně kontrolovat ve smyslu zužití/poškození. Zařízení je možno používat jen pokud je technicky zcela v pořádku. Naleznete-li vadné díly nebo uslyšíte divný zvuk vycházející ze zařízení při jeho používání, přestaňte cvičit. Nepoužívejte zařízení až do doby než bude vada odstraněna.
  - Neprovádějte žádné úpravy kromě těch, které jsou popsány v této příručce. V případě problémů se obraťte na svého prodejce.
  - Není dovoleno mít zařízení k regulaci v takové poloze, která ztěžuje pohyby uživatele.
  - Používejte zařízení na rovné a pevné ploše.
  - Při používání stroje pamatujte na zachování rovnováhy.
  - Před začátkem cvičení by měla být provedena rozcvička (popsána v další části návodu) a po skončení cvičení je nutné vychladnout.
  - K tréninku na zařízení by se nemělo používat volné oděvy, které se mohou zachytit nebo vtáhnout do pohyblivých částí zařízení a také mohou omezovat pohyby.
  - Není dovoleno vkládat prsty mezi pohyblivé části zařízení.
  - Před začátkem programu cvičení by jste se měli poradit se svým lékařem o fyzických podmínkách, které by mohly způsobit nějaké nebezpečí pro Vaše zdraví a bezpečnost. Rada Vašeho lékaře je nutná, pokud berete nějaké léky ovlivňující puls, krevní tlak nebo cholesterol. Není dovoleno používat toto zařízení přes vyslovný ákaz a nedoporučení Vašeho lékaře. Nevhodný nebo nadměrný trénink může způsobit poškození Vašeho zdraví.
  - Dbejte na signály Vašeho těla a pokud se objeví některý z příznaků jako jsou: bolest, tlak na prsou, nepravidelný tep, krácení dechu, bolesti hlavy, závratě nebo mdloby přestaňte okamžitě cvičit. Pokud pociťujete při cvičení některý z výše uvedených příznaků měli by jste se před zahájením další série cvičení poradit se svým lékařem.
- Zařízení bylo vyrobeno ve shodě s evropskou bezpečnostní normou EN957 ve třídě H.C., má systém regulace nezávislý na rychlosti.

## WAŻNE INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA ZACHOWAJ INSTRUKCJE W BEZPIECZNYM MIEJSCU

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, że ponosisz odpowiedzialność za to, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności.
  - Urządzenie wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, to znaczy do treningu fizycznego osób dorosłych, lub dzieci tylko pod nadzorem osoby dorosłej (jednocześnie sprzęt może być używany przez jedną osobę, nie licząc ewentualnej asekuracji). Nie pozostawiaj urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci ponieważ naturalny instykt zabawy wśród dzieci i ich zamiłowanie do eksperymentów może prowadzić do sytuacji i zachowań, do których to urządzenie nie jest przeznaczone.
  - Sprzęt nie jest odpowiedni do celów terapeutycznych.
  - Urządzenie nie jest przeznaczone do używania na zewnątrz.
  - Przed użyciem urządzenia, sprawdź czy wszystkie części są na swoich miejscach i nie są luźne. Poluzowywanie się niektórych śrub jest naturalnym procesem zachodzącym w trakcie eksploatacji urządzeń.
  - Pamiętaj, że zachowasz poziom bezpieczeństwa produktu, jeżeli będziesz regularnie sprawdzać produkt w kwestii zużycia/uszkodzenia. Używaj urządzenia wyłącznie gdy jest sprawne technicznie. Jeżeli znajdziesz wadliwe komponenty, lub styszysz jakiś niepokojący dźwięk dochodzący z urządzenia podczas użytkowania, przestań ćwiczyć. Nie używaj urządzenia, aż problem zostanie usunięty.
  - Nie należy dokonywać żadnych regulacji, oprócz tych opisanych w tej instrukcji. W razie problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą.
  - Nie wolno pozostawiać urządzeń regulacyjnych w takim położeniu, które może utrudniać ruchy użytkownika.
  - Używaj urządzenia na stabilnej, płaskiej powierzchni.
  - Korzystając z urządzenia pamiętaj aby zachowywać równowagę.
  - Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeprowadzić rozgrzewkę (opisaną w dalszej części instrukcji), a po zakończeniu ćwiczenia na sprzęcie należy ochłodzić.
  - Do treningu na urządzeniu, nie należy zakładać luźnych ubrań, które mogą zahaczyć lub wkręcić się w ruchome części urządzenia lub ograniczać twoje ruchy.
  - Nie wolno wkręcać palców pomiędzy ruchome części urządzenia.
  - Przed rozpoczęciem programu ćwiczeń powinieneś skonsultować się ze swoim lekarzem o warunkach fizycznych, które mogłyby stworzyć ryzyko dla twojego zdrowia i bezpieczeństwa. Porada twojego lekarza jest konieczna, jeżeli bierzesz lekarstwo, które oddziałuje na twoje tętno, ciśnienie krwi albo poziom cholesterolu. Nie powinno się używać tego urządzenia wbrew zaleceniom lekarza. Niewłaściwy lub nadmierny trening może spowodować uszczerbek na zdrowiu.
  - Bądź świadomy sygnałów twojego ciała. Przestań ćwiczyć, jeżeli odczuwasz któryś z w/w symptomów powinieneś zasięgnąć porady lekarza przed kontynuowaniem programu ćwiczeń.
- Urządzenie zostało wykonane zgodnie z europejską normą EN957 w klasie H. C.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ  
SAUVEZ LES INSTRUCTIONS EN LIEU SÉCURISÉ

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
ХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ НА ПРОТЯЖЕНИИ.

Avant d'installer et la mise en service du entraîneur, lisez si vous plat attentivement ces instructions, à partir de laquelle vous recevrez des informations importantes, gardez les instructions pour d'autres consultations, les réparations et pour les commandes de pièces de rechange.

L'entraîneur peut être utilisé dans les conditions prévues, il est recommandé de garder les enfants loin de l'appareil. En tout cas, l'entraîneur ne peut pas être utilisé pour les jeux. Si vous ne gardez pas les enfants loin de la machine, vous devez les donner communication de règles de fonctionnement et il ne faut pas les laisser sans surveillance pendant l'exercice.

L'appareil ne contient pas à des fins thérapeutiques. Pendant l'utilisation sans surveillance pendant l'exercice, le dispositif est pas destiné à des activités en plein air.

Avant de l'usage il faut faire le montage qualitatif. Rapprochez-vous le niveau de sécurité des produits, vérifiez qu'il se produit pendant le fonctionnement de l'équipement.

Ne laissez pas l'appareil dans une position ce qui peut empêcher le mouvement des éléments du dispositif. Utilisez le dispositif sur la surface plane et stable.

Pendant l'utilisation du dispositif, n'oubliez pas de garder l'équilibre. Avant d'utiliser l'appareil doit être effectué un échauffement. Il ne faut pas porter de vêtements amples, pour qu'on puisse éviter le contact avec des objets en mouvement/parties du dispositif. Il faut s'entraîner dans un appropriés chaussures de sport.

Avant de commencer une programme d'exercice vous devez consulter votre médecin au sujet de l'effort physique qui peut constituer un risque pour votre santé et votre sécurité. Le conseil de votre médecin est nécessaire si vous prescrivez des médicaments qui pourraient influencer sur le niveau de la fréquence cardiaque, la pression artérielle ou de cholestérol. Vous ne devriez pas utiliser ce dispositif contre l'avis d'un médecin. L'exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé.

Écoutez votre corps. Arrêtez l'exercice si vous ressentez des symptômes: douleur, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement, vertige et à la nausée. Si vous avez l'un des symptômes ci-dessus on devrait consulter un médecin avant de continuer l'entraînement.

Le dispositif correspond aux standards européens EN 957 classe H.

Vous ne devriez pas utiliser ce dispositif contre l'avis d'un médecin. L'exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé.

Écoutez votre corps. Arrêtez l'exercice si vous ressentez des symptômes: douleur, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement, vertige et à la nausée. Si vous avez l'un des symptômes ci-dessus on devrait consulter un médecin avant de continuer l'entraînement.

Le dispositif correspond aux standards européens EN 957 classe H.

Vous ne devriez pas utiliser ce dispositif contre l'avis d'un médecin. L'exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé.

Écoutez votre corps. Arrêtez l'exercice si vous ressentez des symptômes: douleur, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement, vertige et à la nausée. Si vous avez l'un des symptômes ci-dessus on devrait consulter un médecin avant de continuer l'entraînement.

Le dispositif correspond aux standards européens EN 957 classe H.

Vous ne devriez pas utiliser ce dispositif contre l'avis d'un médecin. L'exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé.

Écoutez votre corps. Arrêtez l'exercice si vous ressentez des symptômes: douleur, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement, vertige et à la nausée. Si vous avez l'un des symptômes ci-dessus on devrait consulter un médecin avant de continuer l'entraînement.

Le dispositif correspond aux standards européens EN 957 classe H.

Vous ne devriez pas utiliser ce dispositif contre l'avis d'un médecin. L'exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé.

Écoutez votre corps. Arrêtez l'exercice si vous ressentez des symptômes: douleur, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement, vertige et à la nausée. Si vous avez l'un des symptômes ci-dessus on devrait consulter un médecin avant de continuer l'entraînement.

Пред монтажом и вводом тренажера в эксплуатацию, обязательно прочтите внимательно данную инструкцию, из которой вы получите важные указания. Сохраните инструкцию для дальнейших консультаций, ремонтных работ и заказа запасных частей.

Тренажер может быть использован только по назначению. Не рекомендуется использовать для детей. Тренажер не должен использоваться для игр! Если вы все-таки допустите детей, необходимо ознакомиться с правилами эксплуатации тренажера и не оставлять их без присмотра во время занятий.

Оборудование не подходит для использования в домашних условиях. При использовании тренажера и не оставлять его без присмотра во время занятий.

Оборудование не предназначено для использования на открытом воздухе.

Перед вводом в эксплуатацию необходимо проверить квалификацию и надежность производителя. Обязательно проверьте, чтобы все элементы тренажера были правильно установлены и надежно закреплены. Если вы обнаружите неисправный компонент, или услышали необычный звук, исходный из устройства во время проверки, немедленно сообщите об этом производителю.

Не используйте устройство в помещении, которое может стать источником опасности для здоровья. В случае возникновения проблем или аварийных ситуаций, немедленно обратитесь к продавцу.

Не оставляйте устройство в положении, которое может препятствовать движению элементов тренажера. Используйте устройство только в соответствии с инструкцией.

Используйте устройство на ровной, устойчивой поверхности. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

Не используйте устройство в помещениях, где могут возникнуть проблемы с электричеством. Не допускайте использования устройства в помещениях с повышенной влажностью, где могут возникнуть проблемы с электричеством.

EN

We suggest that you perform the warming exercises shown in the figure below before you start your workout. Each exercise should be performed for at least 30 seconds.

DE

Wir empfehlen Ihnen, die in der folgenden Abbildung gezeigten Aufwärmübungen durchzuführen, bevor Sie mit dem Training beginnen. Jede Übung muss mindestens 30 Sekunden lang durchgeführt werden.

CZ

Před zahájením tréninku vám doporučujeme, abyste provedli rozcvičovací cvičení podle obrázku níže. Každý cvik by měl být proveden po dobu nejméně 30 sekund.

PL

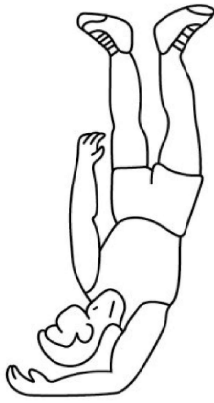
Przed rozpoczęciem treningu sugerujemy wykonanie rozgrzewających przedstawione poniżej na rysunku. Każde ćwiczenie powinno być wykonywane, co najmniej przez 30 sekund.

RU

Перед началом тренировки рекомендуется делать разминку как показано на картинках сверху. Каждое упражнение необходимо выполнять не менее 30 секунд.

FR

Nous vous suggérons d'exécuter les exercices d'échauffement présentés dans les figures ci-dessus avant de commencer votre séance d'entraînement. Chaque exercice devrait être exécuté pendant au moins 30 secondes.



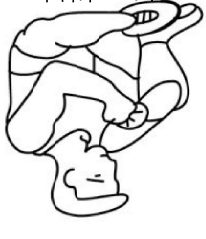
Side bend  
Rumpfbeugen, seitlich  
Bokni vyklony  
Bokni bocny  
Наклоны в стороны  
Flechtssement sur le côté



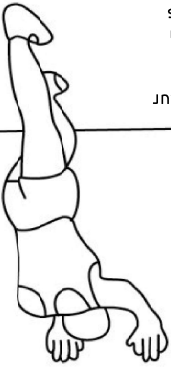
Forward bend  
Rumpfbeugen, vorwärts  
Předklon  
Sklon do przodu  
Наклоны вперед  
Flechtssement en avant



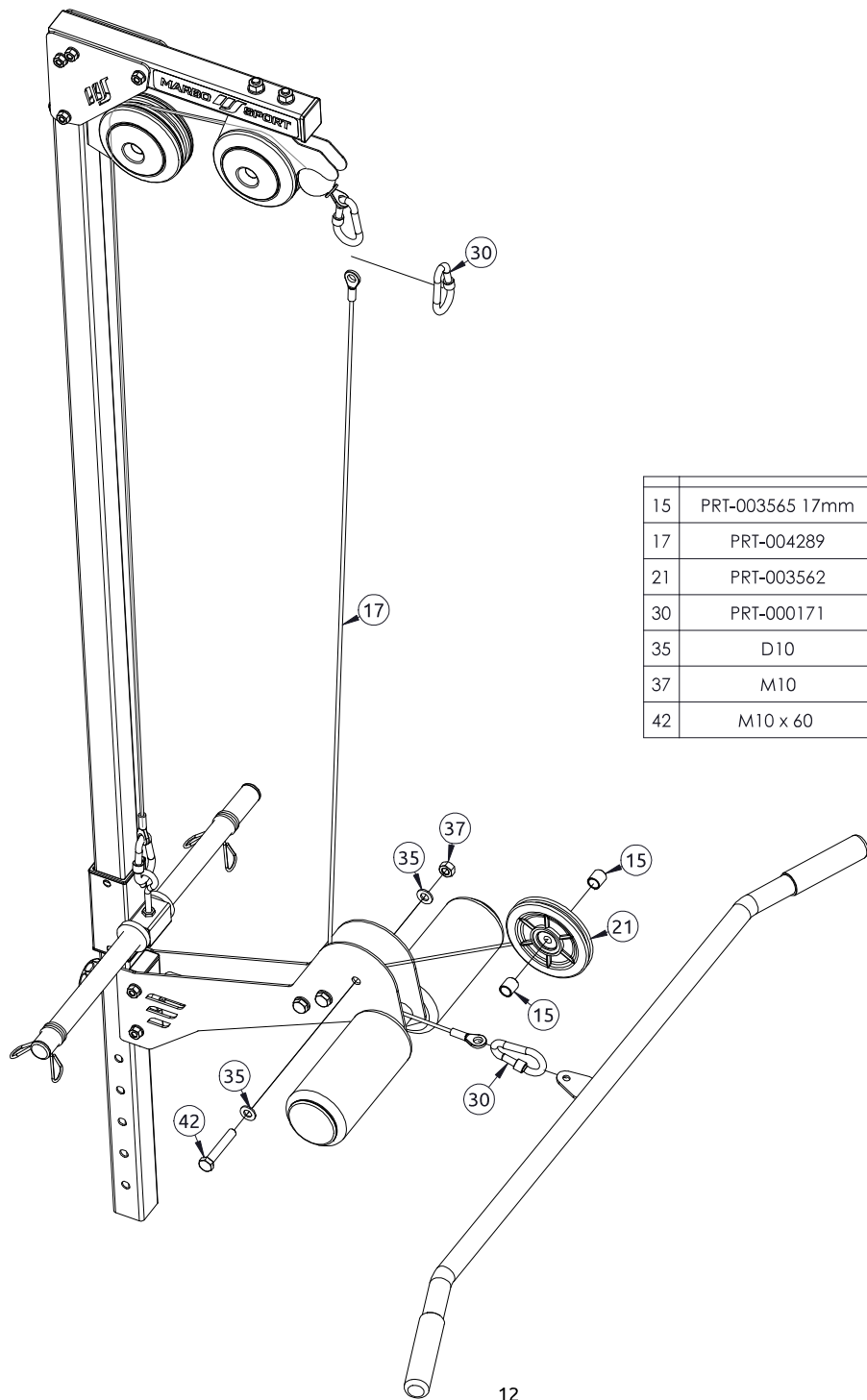
External thigh muscles  
äußere Oberschenkelmuskulatur  
Wewnętrzne mięśnie ud  
Внешние мышцы бедра  
Zewnętrzne mięśnie ud  
Muscles externes des cuisses



Internal thigh muscles  
innere Oberschenkelmuskulatur  
Wewnętrzne mięśnie ud  
Внутренние мышцы бедра  
Muscles internes des cuisses

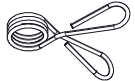
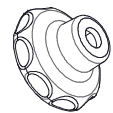
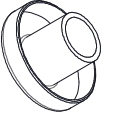



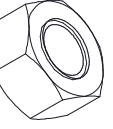
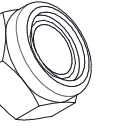
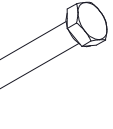

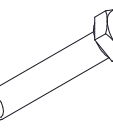
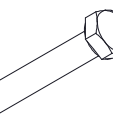
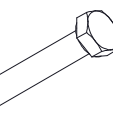
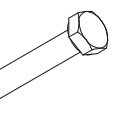


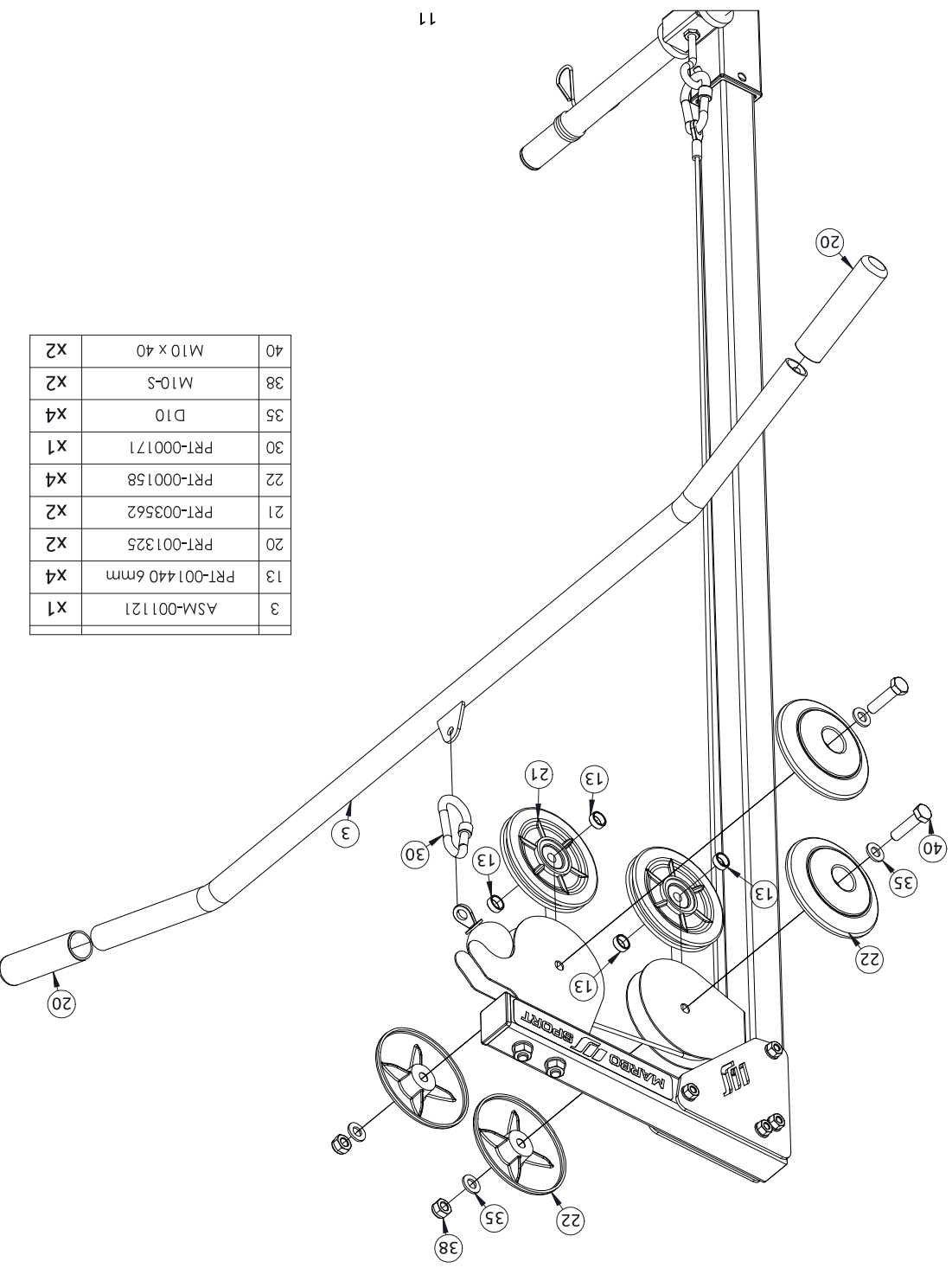
Calf / Achilles  
Wade / Achilles  
Achillova / šacha  
Łycka / Achilles  
Голень / Ахиллес  
Molle / tendon d'Achille



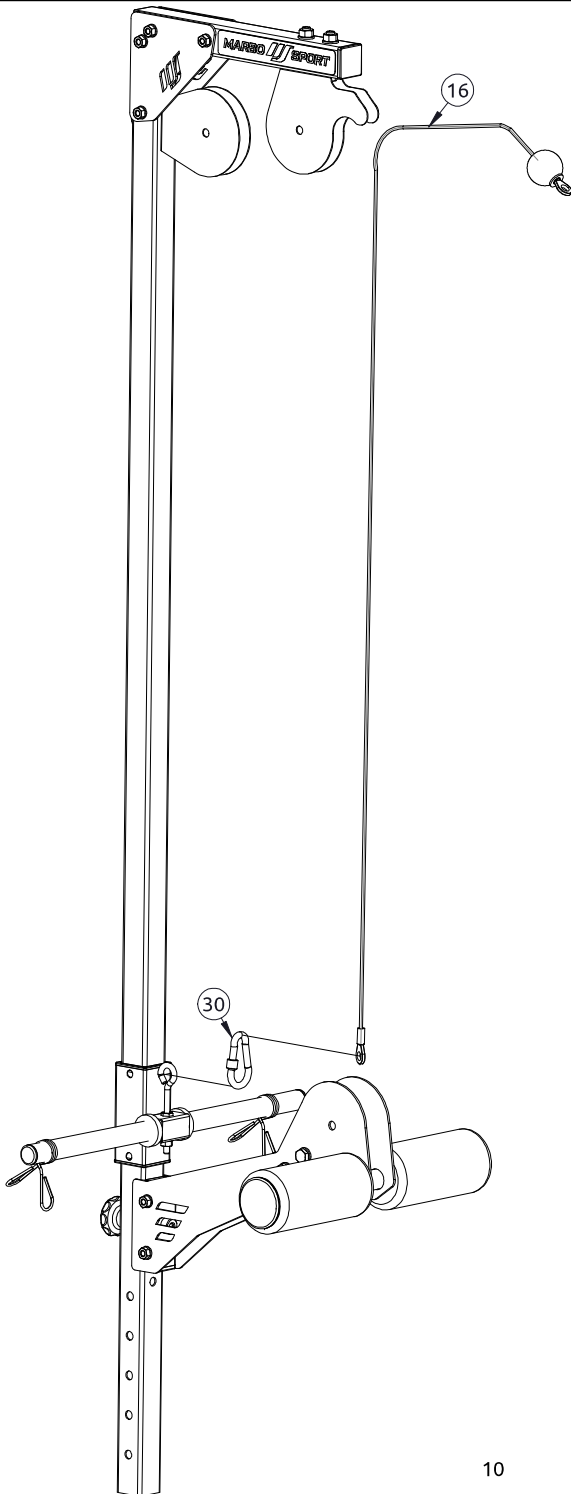
15	PRT-003565 17mm	x2
17	PRT-004289	x1
21	PRT-003562	x1
30	PRT-000171	x2
35	D10	x2
37	M10	x1
42	M10 x 60	x1

1	ASM-001123		x1
2	ASM-001323		x1
3	ASM-001121		x1
4	PRT-003561		x1
5	PRT-000038		x1
6	PRT-003564		x2
7	PRT-003556		x2
8	PRT-004204		x1
9	PRT-003555		x1
10	PRT-001936		x1
11	PRT-003560		x1
12	PRT-003566 40mm		x2
13	PRT-001440 6mm		x4
14	PRT-000783 10mm		x2
15	PRT-003565 17mm		x2
16	PRT-004286		x1
17	PRT-004289		x1
18	PRT-002655		x1
19	PRT-000848		x2
20	PRT-001325		x2
21	PRT-003562		x3
22	PRT-000158		x4
23	PRT-001836		x2
24	PRT-000586		x1
25	PRT-002045		x2
26	PRT-000356		x2
27	PRT-001379		x2
28	PRT-001368		x2
29	PRT-001971		x1
30	PRT-000171		x4

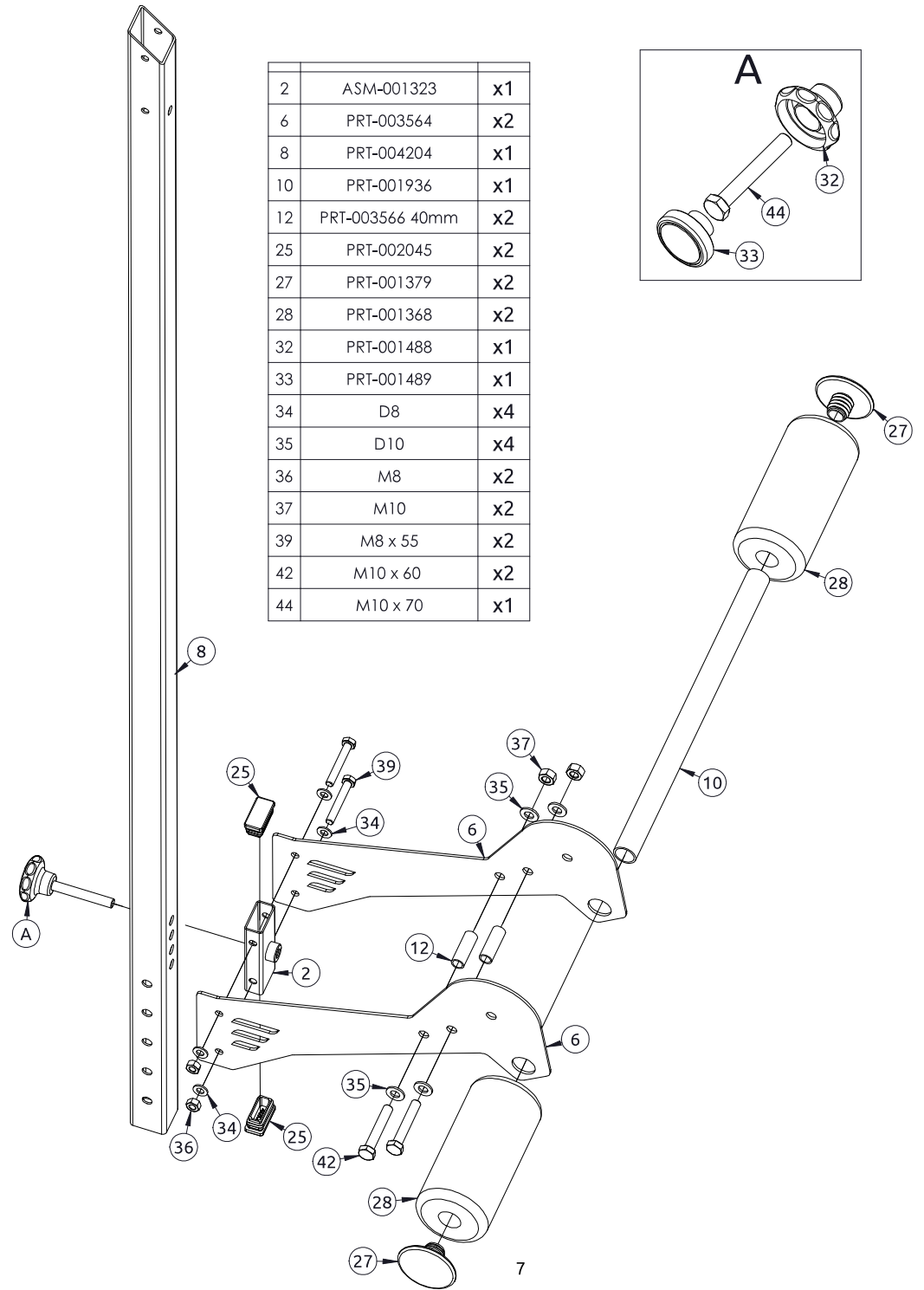
31	PRT-002324	X2	
32	PRT-001488	X1	
33	PRT-001489	X1	
34	D8	X13	
35	D10	X13	
36	M8	X8	
37	M10	X6	
38	M10-5	X2	
39	M8 x 55	X6	
40	M10 x 40	X2	
41	M10 x 55	X1	
42	M10 x 60	X3	
43	M10 x 65	X2	
44	M10 x 70	X1	



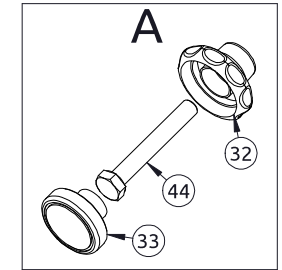
3	ASM-001121	X1
13	PRT-001440 6mm	X4
20	PRT-001325	X2
21	PRT-003562	X2
22	PRT-000158	X4
30	PRT-000171	X1
35	D10	X4
38	M10-5	X2
40	M10 x 40	X2



16	PRT-004286	x1
30	PRT-000171	x1

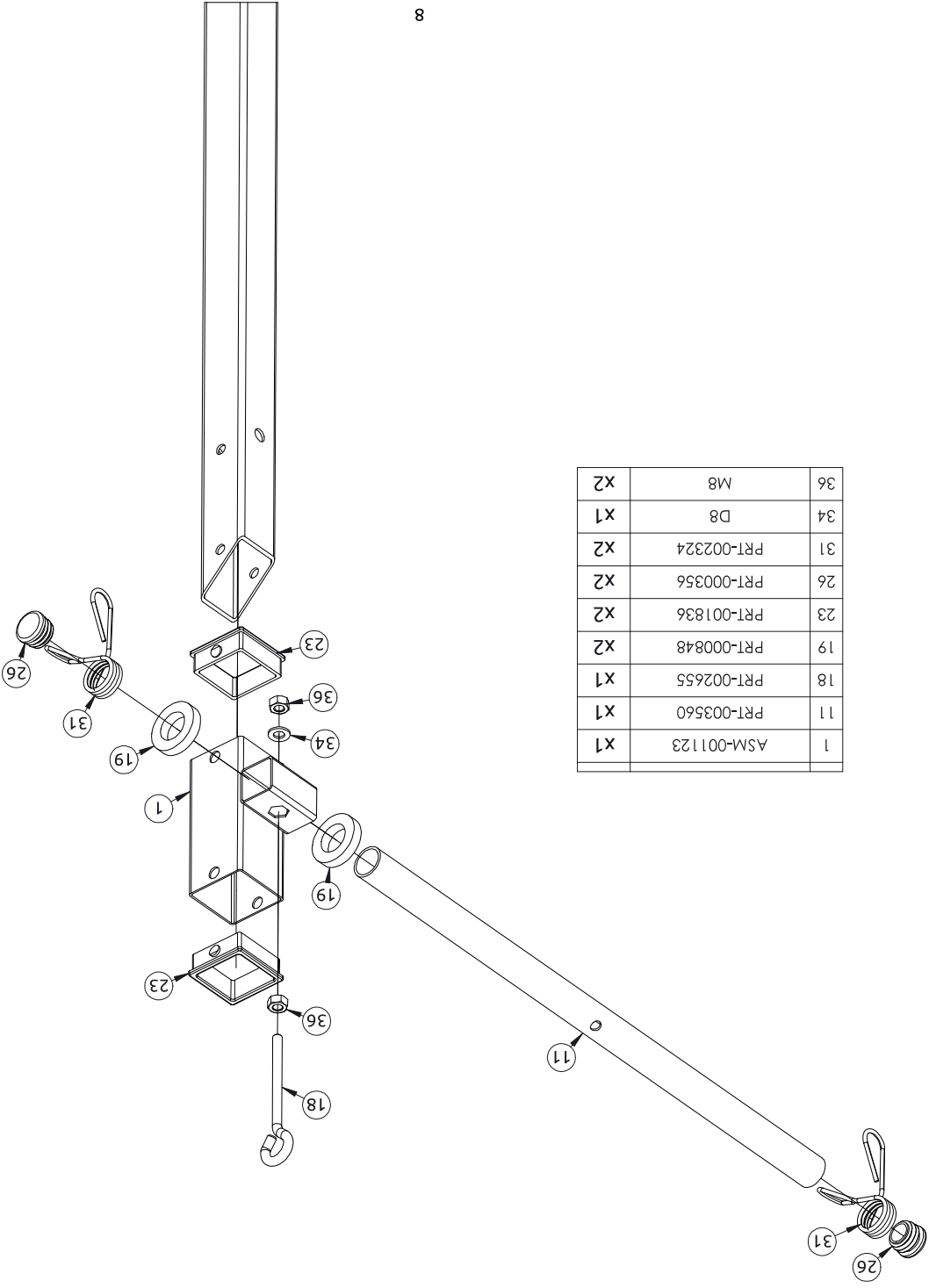


2	ASM-001323	x1
6	PRT-003564	x2
8	PRT-004204	x1
10	PRT-001936	x1
12	PRT-003566 40mm	x2
25	PRT-002045	x2
27	PRT-001379	x2
28	PRT-001368	x2
32	PRT-001488	x1
33	PRT-001489	x1
34	D8	x4
35	D10	x4
36	M8	x2
37	M10	x2
39	M8 x 55	x2
42	M10 x 60	x2
44	M10 x 70	x1





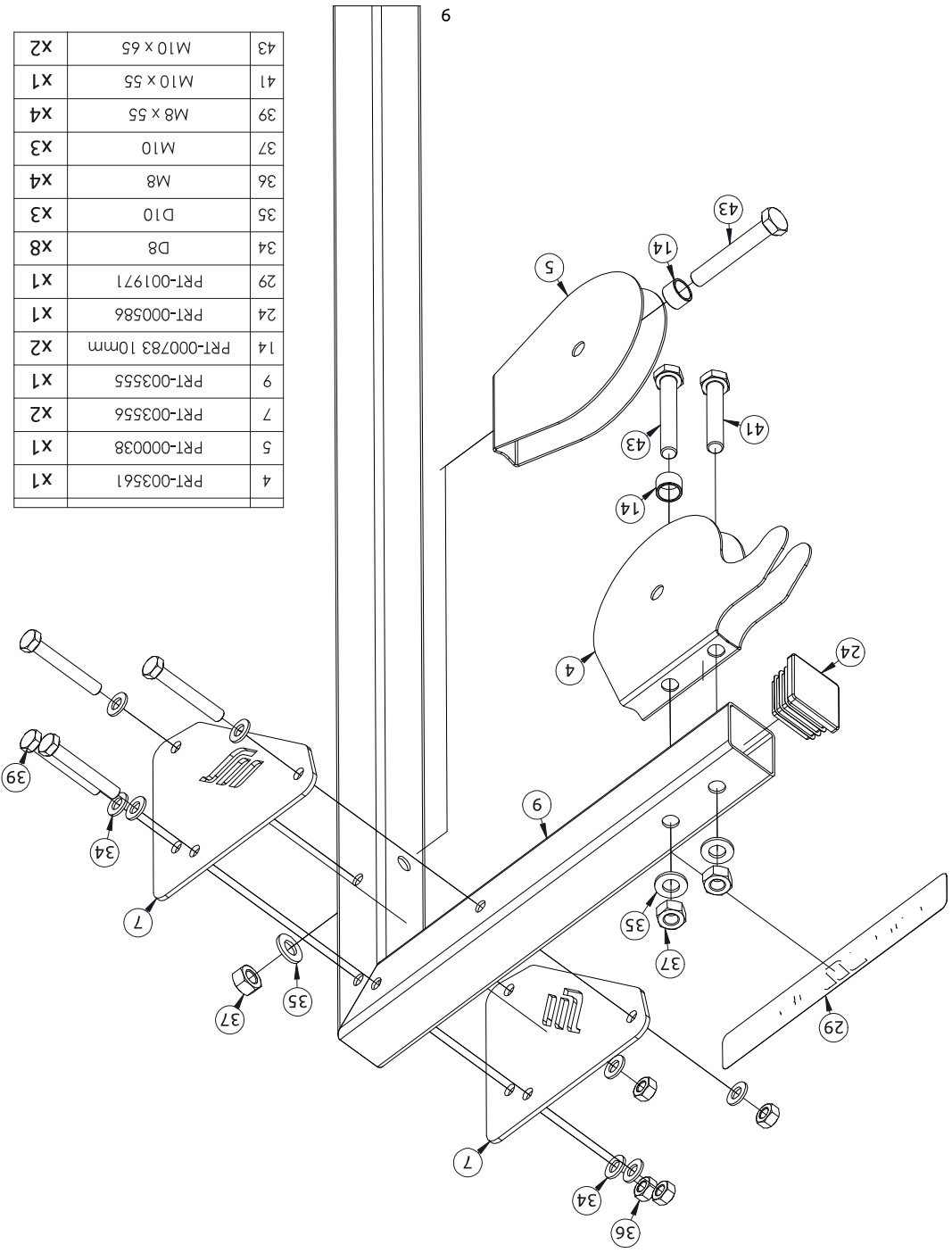
Montageanleitung / Assembly / Montážní návod /  
 Инструкция по монтажу / Instruction d'installation  
 Schemat montažu / Инструкция по монтажу / Instruction d'installation



1	ASM-001123	X1
11	PRT-003560	X1
18	PRT-002655	X1
19	PRT-000848	X2
23	PRT-001836	X2
26	PRT-000356	X2
31	PRT-002324	X2
34	D8	X1
36	M8	X2

8

Montageanleitung / Assembly / Montážní návod /  
 Инструкция по монтажу / Instruction d'installation  
 Schemat montažu / Инструкция по монтажу / Instruction d'installation



4	PRT-003561	X1
5	PRT-000038	X1
7	PRT-003556	X2
9	PRT-003555	X1
14	PRT-000783 10mm	X2
24	PRT-000586	X1
29	PRT-001971	X1
34	D8	X8
35	D10	X3
36	M8	X4
37	M10	X3
39	M8 x 55	X4
41	M10 x 55	X1
43	M10 x 65	X2

9